

Luc Focroulle Annick Masson

Kurbaĝa Korosu



"Tembel Çocuk" şarkısının melodisiyle...

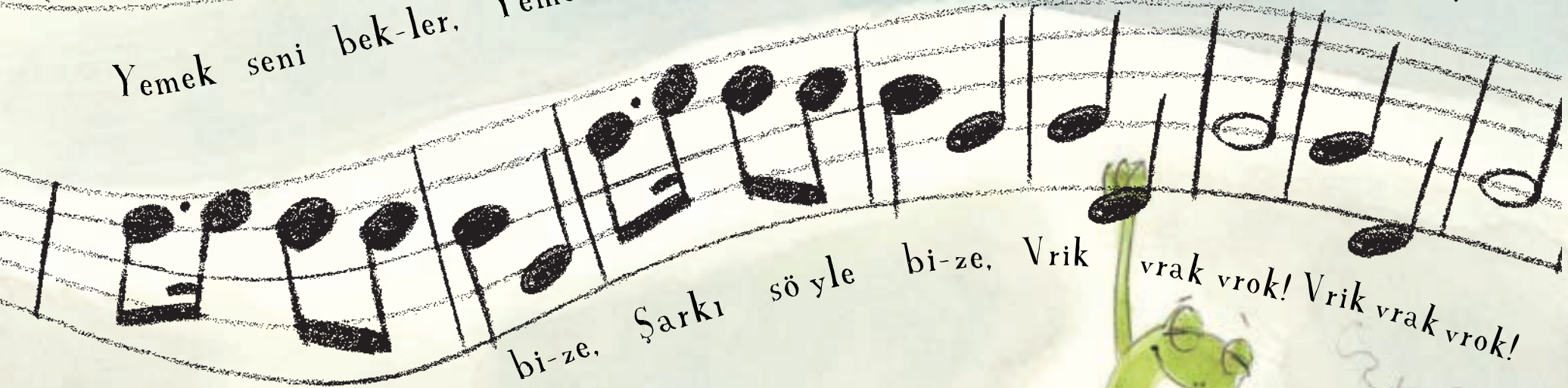
Tom-bul kur-bağa, Tom-bul kur-bağa, Hay-di vrak! Hay-di vrak!

Mi-nik kur-bağa, Mi-nik kur-bağa, Gel ar - tık! Gel ar - tık!

The image features two musical staves with a treble clef, a sharp sign, and a 2/4 time signature. The notes are simple black oval shapes on a five-line staff. Below the staves, there are illustrations of three green frogs with large eyes and open mouths, appearing to be singing or dancing. The background is a light blue and white wash with small black dots and lines, suggesting a musical or whimsical atmosphere.



Yemek seni bek-ler, Yemek seni bek-ler, Vrik vrak vrok! Vrik vrak vrok!



Şarkı söyle bi-ze, Şarkı söyle bi-ze, Vrik vrak vrok! Vrik vrak vrok!

Şarkı söyle



KURBAĞA KOROSU

© 2022, Tudem Yayın Grubu

1476/1 Sok. No:10/51 Alsancak-Konak/İZMİR

metin hakları © 2011, Luc Focroulle

resim hakları © 2011, Annick Masson

İlk baskı 2011 yılında, *Chœur de Grenouilles* adı ile Mijade Publications (B-5000 Namur - Belgium) tarafından gerçekleştirilmiştir.

YAZAR: Luc Focroulle

RESİMLEYEN: Annick Masson

TÜRKÇELEŞTİREN: Ümit Mutlu

EDİTÖR: Yağmur Yavaş Aydın

SON OKUMA: Begüm Özbayram

GRAFİK UYGULAMA: Nilgün Koç

BASKI VE CİLT: Ertem Basım Yayın Dağıtım San. Tic. Ltd. Şti.

Başkent Organize San. Bölgesi 22 Cad. No:6 Malıköy, Temelli/Ankara

Tel: 0312 284 18 14

Birinci Baskı: Ocak 2023 (2000 adet)

ISBN: 978-975-587-378-7

Yayınevi sertifika no: 45041

Matbaa sertifika no: 48083

Tüm hakları saklıdır. Bu yayının hiçbir bölümü, telif hakkı sahibinin önceden yazılı izni olmaksızın tekrar üretilemez, bir erişim sisteminde tutulamaz, herhangi bir biçimde elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt ya da diğer yollarla iletilemez.

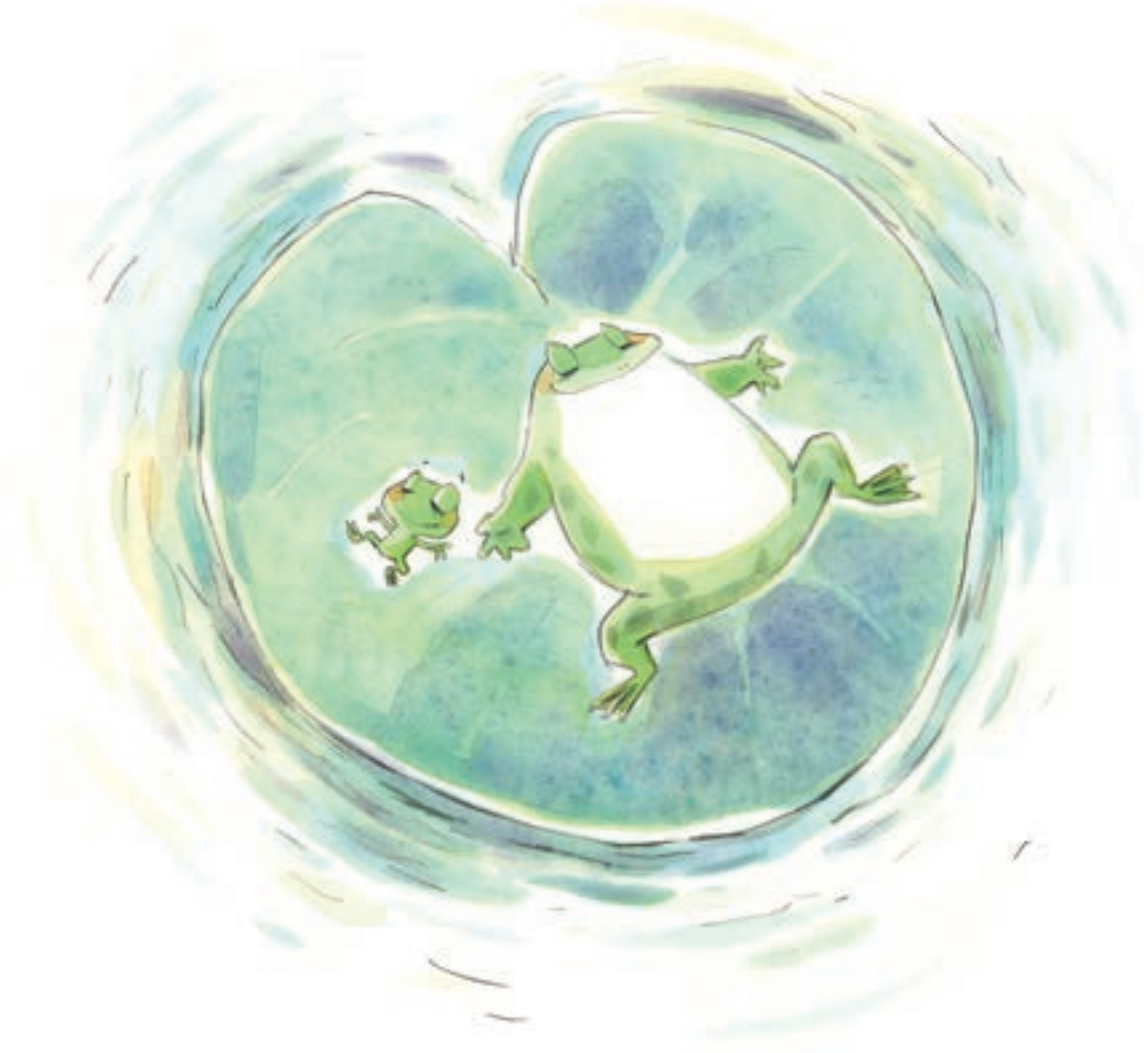
UÇANBALIK, Tudem Eğitim Hizmetleri San. Tic. AŞ'nin tescilli markasıdır.

ucanbalik.com.tr



Luc Focroulle Annick Masson

Kurbaga Korosu






Kurbağa olmak hiç kolay değil.
Çünkü diğer hayvanlar çok güzel.
Tilkilerin mesela, pasparlak kürkleri var.
Kuğuların dersin, tüyleri inci gibi.
Kelebeklerin kanatları ise o kadar renkli ki...

Oysa kurbağalar öyle mi?
Hayır. Kurbağalar ... sadece *kurbağa* işte. Of!



A watercolor illustration of two green frogs with brown spots sitting on a large green lily pad in a pond. The larger frog is on the right, and the smaller one is on the left. The water is depicted with soft, blended colors of green and blue, creating a sense of depth and movement. The background is a light, hazy landscape with rolling hills and a small stream.

Berta, ormanın en saygın korosuna girebilmek için çok çalıştı ama başarılı olamadı. Neyse ki yalnız değil çünkü arkadaşı Maya da koroya giremedi. Şimdi birlikte zekice bir plan yapmaları ve bu sorunu çözmeleri şart. Ama nasıl?

Türkçeleştiren: Ümit Mutlu